

چاہے وہ عوام ہوں یا خاص، علمائے قانون ہوں یا وکیل اور جج ہوں قانونی معاملات میں اپنی آرا و افکار کے مطابق فیصلہ کرنے کی صلاحیت باقی نہیں رہ جاتی، بلکہ سب قانون کے پابند ہو جاتے ہیں، بالکل اسی طرح علماء و مفکرین اسلام کے اجماع یا شبہ اجماع یا اکثریت سے کسی بھی مسئلے کو مان لینے کے بعد اس مسئلے کو ماننا تمام امت پر واجب ہوگا۔

کوئی صاحب یہ اعتراض نہ کریں کہ علمائے اسلام کا اجماع کسی معاملہ میں ہو ہی نہیں پاتا، کیونکہ قانونی اور فقہی چیزوں میں اختلاف علم و فقہ کی دلیل بھی ہے اور تفکیک انسانی کا شاہکار بھی ہے، اسلامی شریعت کے علاوہ بھی دنیا میں کوئی ایسا قانون موجود نہیں جس میں کسی نہ کسی قانون دان، وکیل یا جج کو اختلاف نہ ہو، اس لئے اختلافات کا ہونا کوئی غیر فطری بات نہیں اور نہ یہ اسلامی قانون کے اجراء میں تعویق کا سبب بن سکتے، کیونکہ علمائے امت کا اصولی طور پر یہ متفق علیہ فیصلہ ہے کہ اسلامی قانون نافذ ہو، اور پھر قانونی طور پر اختلافات فقہیہ کے باوجود علمائے حق کی اکثریت کا کیا ہوا فیصلہ، قانونی مسائل میں نافذ ہو سکتا ہے اور مجہودیت کے اس مدعی علمائے حق میں اکثریت کی رائے معلوم کرنی مشکل کام نہیں ہے، یہ فیصلہ قانونی اشیاء ہی میں ضروری ہوگی۔

(س) اگر دوسرے مذاہب فقہ کے باشندے ملک میں موجود ہوں اور ان کے علماء کی اکثریت دوسرے مذاہب فقہ سے تعلقین کے حق میں نہ ہو۔ تو گو بظاہر یہ انتہائی افسوسناک بات ہوگی۔ لیکن ذہبی حریت اور تفکیک آزادی کی خاطر یہ بھی کیا جاسکتا ہے کہ ہر مذہب فقہ کے ماننے اور چاہنے والے کے لیے قانونی اعتبار سے فیصلے اسی کی فقہ کے مطابق ہوں، ایسا کرنے میں نہ کوئی عقلی قباحت ہے اور نہ کوئی شرعی مانع۔ میرے نزدیک پہلی صورت مستحسن ہے اور اسلامی وحدت کی رو سے بھی اچھی ہے لیکن حریت کے تقاضوں کے پیش نظر اس دوسری چیز کے ماننے میں مجھے ہرگز انکار نہیں، لیکن قانون میں پھر یہ تعریض بے حد ضروری کہ کوئی بھی وہ گروہ جو صرف اپنی فقہ کی روشنی میں فیصلہ چاہے گا، اسے کسی بھی مسئلے کے حل کے لئے کسی دوسرے مکتب فقہ سے انہذا کرنے کی مطلق اجازت نہ ہوگی اور اس کے سارے عقیدے اسی مذہب کے

اقوال کی روشنی میں حل کیے جائیں گے چاہے ان میں کتنی ہی مشکل اور سختی ہو۔

۶۔ جہاں مسلمان اقلیت میں ہیں وہاں کی وطنی حکومتوں کے لئے بھی اپنی جمہوریت کو تولنے کا وقت اور استخوان ہے کہ غیر وطنی اور سامراجی حکومتیں جب مسلم پرسنل لایمیں تداخل نہ کر سکیں تو آئین جہانبانی اور دستور نظرت کے مطابق ہر عقیدے اور مذہب والے کو اس کے عقیدے اور اعمال میں جو حریت کی ضمانت دی گئی ہے وہ وطنی حکومتیں اس طرح پوری کر سکتی ہیں کہ سامراجی عہد حکومت میں مسلمانوں کے غصب کئے ہوئے حقوق واپس کریں اور اگر ۵۰ یہ نہیں کر سکتیں تو کم از کم ان حقوق اور قوانین ہی کو باقی رہنے دیں جنہیں غیر وطنی حکومت نے باقی رکھا تھا، اور خصوصی طور پر اسلامی حاکمی قوانین، کیونکہ یوں تو اسلام کا ہر قانون اپنی جگہ پر اٹل اور مستحکم ہے، لیکن بعض قوانین وہ ہیں جو مسلمانوں کے اقتدار اور اسلامی حکومت ہی میں نافذ ہو سکتے ہیں، جیسے قصاص، حدود، اسلامی تعزیرات وغیرہ، اور بعض دوسرے قوانین وہ ہیں جو ہر خطہ حکومت کے ماتحت ہوں یا اقلیت میں ہوں یا کسی بھی سیکولر اسٹیٹ میں رہتے ہوں، جیسے عبادات، اخلاقیات اور وہ اجتماعی اور عائلی قوانین جن کی رو سے حرام و حلال کی حدود متعین ہوتی ہیں۔ یہ کیسے ممکن ہے کہ کسی مذہب کا پیرو کسی بھی وضعی قانون کی رو سے حلال یا حرام کی ہوئی کسی چیز کو اپنا لے یا چھوڑ دے، کیونکہ مذہب کی حلال کی ہوئی چیزیں اس کے نزدیک حلال ہیں اور مذہب کی حرام کردہ اشیاء اس کے نزدیک حرام ہیں، اس کا وجدان و ضمیر اور قلب و نظر اس کے علاوہ کسی دوسری بات کو ماننے سے انکار کرتے ہیں اور قانونی طور پر اگر اس کو منوا بھی لیا جائے تو گویا وہ ایک حرام کام کا ترکیب ہوگا۔ مثال کے طور پر وضعی قانون میراث میں سے کسی وارث کو ایک حق دلانا ہے لیکن شرعی طور پر اس کا حصہ کم ہے یا وہ وارث ہی نہیں ہے تو یہ مال اس شخص کے لیے حرام ہوگا، اور حرام مال کھانے والے کاپیٹ آگ کا ایندھن بنے گا، دوسری مثال یہ کہ طلاق اسلامی طریقہ ہے، اگر قانون کسی مطلقہ جوڑے کے لئے یہ فیصلہ کرے کہ تمہاری طلاق نہیں ہوئی ہے، لیکن شریعت کا فیصلہ یہ ہو کہ ہو گئی ہے تو اب دونوں میاں بیوی فحش کاری اور زنا کے ترکیب ہوں

گے ، اور اصرار کے ساتھ عییل کرنے اور توبہ کی طرف رجوع نہ ہونے کی صورت میں زنا کار بھی خدا کی لعنت کا مستحق ٹھہرے گا۔ اس لیے اسلام کا عائلی قانون صرف اجتماعی اور سوشل قانون ہی نہیں بلکہ عقائد و عبادات کا ایک جزو ہے اور اس کی خلاف ورزی کی صورت میں گناہ ہوتا ہے ، اس لئے کسی بھی آزاد ملک میں رہنے والا مسلمان شخص یہ کس طرح برداشت کر سکتا ہے کہ حکومت چاہے وہ اسلامی ہو یا سیکولر ہو اس کے عقائد و عبادات ، قلب و وجدان ، ضمیر و باطن اور حرام و حلال کے معاملات میں دخل اندازی کرے۔

۷۔ جہاں مسلمان اقلیت میں ہیں ، وہاں بھی ان پر کسی نام نہاد اسلامی ملک میں کسی تبدیلی و تغیر کے قانون سے ان پر مطلق کوئی اثر نہیں پڑتا کیونکہ جیسا کہ پہلے لکھ چکا ہوں قانون سازی اسلام میں صرف خدا کا حق ہے اور انسان کتاب و سنت و اجماع کی روشنی میں خدا کے احکامات کا استنباط کرتا ہے۔ اسلامی قانون کے مافذوں میں کہیں یہ نہیں لکھا ہوا ہے کہ کسی اسلامی حاکم یا اسلامی ملک کا غیر اسلامی قانون بھی حجت بن سکتا ہے ، بلکہ اس کے بالمقابل صاف صاف یہ اعلان ہے کہ ”خدا کی معصیت میں کسی انسان کی اطاعت جائز ہی نہیں ہے“ ، اقلیت میں بسنے والے مسلمانوں کے پاس بھی براہ راست کتاب و سنت موجود ہے ، وہاں بھی علماء و فقہاء پائے جاتے ہیں ، اور وہ براہ راست احکام کا استنباط شریعت کے اصولوں کی روشنی میں کر سکتے ہیں جو مشکلات حیات پر قابو پانے کی پوری صلاحیت رکھتے ہوں۔

۸۔ مسلمان اقلیت کے لئے یہ حجت بھی بالکل غیر شرعی ہے کہ ملک کی غیر مسلم اکثریت نے اپنا مذہبی عائلی قانون بدل کر اس کی جگہ وضعی اور مدنی قانون شادی بیاہ اور میراث وغیرہ میں قبول کر لیا ہے ، اس لیے اس ملک کی مسلم اقلیت کو بھی اسے قبول کر لینا چاہئے ، کیونکہ اکثریت اس معاملہ میں آزاد ہے اس کا جرمی چاہے کرے لیکن اقلیت کے حقوق کو چھیننے کا وہ حق نہیں رکھتی ، دوسری بات یہ کہ شاید اکثریت کے مذہب اور اس کے بانیوں اور متفقوں نے اس کی اجازت اپنے پیروں کو دی ہو کہ تم قانون عائلی میں تبدیلی کر سکتے ہو ، لیکن شرع اسلام نے صاف صاف یہ حکم دیا ہے کہ یہ حدود اللہیہ

ہیں ان سے آگے نہ بڑھنا اور کسی قسم کی غیر شرعی تبدیلی کے مجاز ہی تم نہیں ہو، اس لیے کسی انسانی قانون ساز کو کبھی یہ جرأت نہ ہو کہ وہ خدا کے مقرر کردہ احکام و قوانین کو بدلے، تیسری عقلی بات یہ کہ اسلام کے عائلی قوانین مسلمان کی نظر میں سارے وضعی قوانین سے بہتر ہیں اور عدل و عدالت دونوں اپنے اندر رکھتے ہیں (یعنی کسی ایک خاص شخص کے کیس میں بھی انصاف کرتے ہیں اور عام فطری اصولوں کی رو سے بھی سہر پیش آنے والے فیضے میں حق و انصاف کی رعایت کرتے ہیں)، اور اس طرح زمانے کے تقاضوں کا ساتھ دینے کی پوری صلاحیت رکھتے ہیں، چوتھی بات یہ کہ کسی غیر مسلم کی نظر میں یہ قوانین نعرہ باندھنا ظالمانہ ہوں یا زمانہ کا ساتھ دینے کی صلاحیت نہ رکھتے ہوں تو قطع نظر اس کے کہ یہ بات عقل و منطق، تاریخ و تجربہ کے خلاف ہے، پھر بھی ہم یہ کہیں گے کہ سوسائٹی میں بہت سے دوسرے ظالمانہ مسائل ہیں آپ براہ مہربانی ان کی طرف توجہ دیں، اور ہمارے مسائل کو ہمارے لئے چھوڑیں، کیونکہ جب ملت اسلامیہ ان مفروضہ نقصانات کو نمٹا دیتی برداشت کرنے کے لئے راضی ہے تو پھر یہ پرانی مثل صادق آتی ہے کہ جب میاں بیوی راضی تو پھر کیا کریں قاضی۔

۹۔ قوانین اسلامیہ کے مسئلے میں کتاب و سنت سے اجتہاد کے لئے علمائے امت ہی کی رائے وقیح ہو سکتی ہے۔ جبری احکام یا جھلسوں جھلسوں اور دو ٹونگ کے ذریعہ اس قسم کی قانونی باتیں طے نہیں ہو سکتیں۔ اگر کسی ملک کے چور یا رشوت خور، یا بلیک مارکنگ کے دلدادے اور اخلاق باختگی پر فریفتہ دیوانے کسی شہر میں جلسہ کریں اور دو ٹونگ سے یہ پاس کرا دیں کہ یہ اخلاقی اور قانونی برائیاں، برائیاں نہیں بلکہ اچھائیاں ہیں، اور عیب نہیں بلکہ ہنر ہیں، تو کیا متفقین ان کی ہرزہ مہرائی کو ہر آواز سے گے گا، اور اگر کسی دوسرے ملک یا قانون سے یہ محبت بھی پیش کر دیں کہ وہاں بلیک کی عام اجازت ہے، یا فلاں بائبل قانون میں اور فلاں ماڈرن سوسائٹی میں کنوار پن اور عصمت و عصمت عیب کبھی جاتے ہیں اور حرام کاری، بے حیائی اور عیاشی ہنر اور فیشن ہے، تو کیا یہ بات کسی دوسرے اخلاقی و ایمان سے آشنا ملک کے متفقین کے لئے نظر کا کام دے سکتی ہے؟

۱۔ جہاں مسلمان اقلیت میں ہیں وہاں کی حکومتیں اگر اسلامی حکومتوں کی تقلید ہی کرنا چاہتی ہیں تو اچھی باتوں میں کرنی چاہئے، مثال کے طور پر اکثر اسلامی ملکوں میں پرسنل لائیں مطلق تبدیلی نہیں ہوئی ہے اور بعض ملکوں میں شریعت کے پورے قوانین نافذ ہیں جن میں دیوانی و فوجداری سب شامل ہیں، اور بعض ممالک میں شریعت اسلامیہ کے مطابق سارے قوانین ڈھالنے کے اعلان ہو چکے ہیں، کہیں ایکیں تیار نہیں یا پھر یہ کہ مسلم ملکوں میں اقلیتوں مثلاً یہودی اور سی حضرت کا پرسنل لا اب تک محفوظ ہے اور کسی قسم کی تبدیلی اور ترمیم اس میں نہیں کی گئی ہے، اس لیے وہ جمہوری ممالک جہاں مسلمان اقلیت میں ہیں انہیں اسلامی ممالک کے اس عظیم قانونی و اخلاقی کردار کی روشنی میں سوچنا چاہئے جو وہ اپنی حکومتوں کے ساتھ کرتے ہیں، یا پھر ہندوستان کی ساڑھے آٹھ سو سالہ تاریخِ تعین پر نظر رکھی جاسکتی ہے جس میں کہیں بھی غیر مسلموں کے پرسنل اور عائلی قوانین، حتیٰ کہ عادات و رسوم تک کو ہاتھ نہ لگایا گیا تھا، یا پھر عباسی، اموی اور اندلس کی تاریخِ قانون سے بھی یہ چیزیں معلوم کی جاسکتی ہیں۔

۱۱۔ کیا ترکی کے لیے یہ بات افسوس اور محرومی کی نہیں ہے کہ شریعت میں جو تبدیلیاں سامراجی اور سی حکومتیں نہ کر سکیں وہ اس نے کیں اور جس ترکی نے چھ سو برس تک اسلامی اقدار کی حفاظت کی تھی وہی آج ان اقدار کو لوٹنے والا تراق بن گیا؟

اور کیا یہ شرم و عار کا مقام نہیں کہ ترکی کے بنائے ہوئے عائلی قوانین یہودی ملک اسرائیل اور سی ملک لبنان کے مسلم باشندوں پر نافذ ہیں، اور ترکی کی مسلم سوسائٹی اس سے محروم کر دی گئی ہے؟ اور سیکولر ہندوستان میں انگریزوں کے زمانے میں بنایا ہوا مسلم پرسنل لا آج بھی نافذ اور جانکا ہے؟ اور بعض اسلامی ملک ان قوانین کی تبدیلی کی ناکام ہی سہی لیکن کوششوں میں لگے ہوئے ہیں؟ اور کیا سب سے بڑھ کر ستم یہ نہیں کہ ان نام نہاد اسلامی حکومتوں کے احوال و اعمال و کردار کو حجت بنا کر اس کی روشنی میں مسلم اقلیتوں کے اسلامی پرسنل لائیں تبدیلی کی باتیں غیر اسلامی ممالک میں سوجی جاتی ہیں اور ان کو حجت بنا کر پیش کیا جاتا ہے، اور اس طرح اقلیتوں کی محافل، غم گسار

اور سہارا بننے کے بجائے مسلم حکومتیں اور ان کے اعمال اقلیتوں کی عروسی اور دل شکنی کا باعث بنتے رہتے ہیں۔ ذریعہ بات پہلے کسی جا بجا کی ہے کہ ان کے اعمال اور غیر اسلامی قوانین کسی کے لئے بھی حجت نہیں بن سکتے۔

۱۲۔ تمام غیر مسلم اور قدیم قومیں اپنا رشتہ اپنے ماضی سے اور اپنے ناقابل عمل قانونی ورثہ سے جوڑنا چاہتی ہیں اور اسے نخر بختی ہیں، اور عموماً ان کے مطابق نہ ہونے کی صورت میں اس میں طرح طرح کی تاویلات کرتی ہیں، بلکہ یوں کہتے کہ پارٹی بیتی ہیں، کیا مسلم اقوام کی بیداری کا وقت اب بھی نہیں آیا ہے؟ **وَالسُّعْيَانِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِنُكُورِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنْ الْحَقِّ** (حدیدہ - ۱۶) ترجمہ کیا ایمان والوں کے لئے (اب بھی وہ) وقت نہیں آگیا کہ ان کے دل ذکر الہی سے خشوع حاصل کریں، اور اس سے جو (دین) حق (خدا کی طرف سے) نازل ہوا؟ کیا انہیں اپنے قدیم اور دائمی آسمانی حقائق سے آگہی نہیں حاصل کرنی چاہئے؟ کیا انہیں اپنے تہذیبی ورثہ کی طرف نہیں لوٹنا چاہئے؟ کیا دنیا میں پیدا شدہ مسائل کا ازلی حل اور ابدی علاج جس اسلامی قانون میں موجود ہے کیا اس کو مکمل طور سے اپنانے کی سعی اخلاص و ایمان کے ساتھ انہیں نہیں کرنا چاہئے؟ اور اس طرح انہوں میں گھری ہوئی انسانیت کو مشکلات کے حل کرنے کا فطری طریقہ نہیں نہیں سکھانا چاہئے؟ اور کیا خدا کے نخصے ہوئے نور اور سلامتی کی راہ کا پرچار انہیں اقوام عالم کی حیرانیوں اور گم کردہ راہ پگڑندیوں کے سامنے نہیں کرنا چاہئے؟ اور اقوام عالم کے لئے خدا کی دی ہوئی اس ندا سے ان کے گوش آشنا نہیں کرنا چاہئے۔ **قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانًا سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَ يَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ** (مائیدہ - ۱۵ - ۱۶) ترجمہ تحقیق آگیا تمہارے پاس (تمہارے) اللہ کی طرف سے نور اور روشن و واضح کتاب، اس کے ذریعہ اللہ ہدایت دیتا ہے جو اس کی رضا کا تابع ہو، سلامتی کی راہوں کی، اور نکالتا ہے ان کو زندگی کے اندھیروں میں سے روشنی کی طرف، اپنے کلم سے، اور انہیں سیدھی راہ کی ہدایت کرتا ہے۔

برہانِ مختصر سے اس مضمون میں ہم نے تفصیل کے ساتھ دونوں سوالوں کا جواب دیدیا ہے۔  
 آخر میں اختصار کے ساتھ اتنا اور کہنا چاہتے ہیں کہ یہ دونوں سوال فطری، عقلی، بدیہی اور قانونی  
 و شرعی کسی بھی اعتبار سے صحیح نہیں ہیں، کیونکہ یہ ایک حقیقت ہے کہ کسی بھی شخص یا قوم کا غیر آئینی  
 عمل کسی بھی دوسرے شخص یا قوم کے لئے آئینی حجت نہیں بن سکتا، اور اسی طرح کسی شخص کے  
 پیٹ میں اگر درد ہو تو یہ اس بات کے لئے دلیل نہیں بن سکتا کہ کسی نہ کسی طرح اس کے سر میں بھی  
 درد پیدا کیا جاتے، یا اگر کسی ایک سیڈنٹ میں یا کسی ظالم و جابر غیر ملکی فرمانروا کے تشدد کی وجہ سے  
 کسی شخص کی ایک آنکھ پھوٹ گئی ہے تو اس کو اس بات کی سند نہیں بنایا جاسکتا کہ ضرور اس کی  
 دوسری آنکھ، ناک، کان، ہاتھ، پیر اور دوسرے اعضاء بھی تلف کیے جائیں۔ اس طرح کی  
 منطق نہ صرف یہ کہ نادانی اور لاعلمی سے تعبیر کی جائے گی بلکہ شاید کوئی بھی صحیح الدماغ انسان  
 اس قسم کی ہرزہ سرائی کی جرأت نہیں کر سکتا، وہ صرف یہی کہے گا کہ فرد آپریشن کے ذریعہ  
 اس کی آنکھ ٹھیک کرنے کی پوری کوشش کی جائے، اور اگر خدا خواستہ وہ ٹھیک نہ ہو سکے  
 تو اس کی دوسری آنکھ کی مکمل نگہداشت، حفاظت اور نگرانی کی جائے کہ کہیں اس کو مزید نقصان  
 نہ پہنچ جائے۔ یہ بات عقلی طور پر کتنی ناقابل تسلیم اور مضحکہ خیز ہے کہ اگر کسی چور یا غاصب نے  
 آپ کی گھڑی چرائی ہے یا غیر قانونی طور پر آپ کی زمین ضبط کر لی ہے تو کوئی دوسرا سامہو کار یا  
 ہمدرد ملک کے قانون ساز ادارے یا عدالت سے یہ مطالبہ کرے کہ ان کے گھر کا ساما سازو  
 سامان چرالے جانے اور ان کے سارے مکانات، دکانیں اور زمینیں بھی ضبط کرنے کا قانونی  
 حق عطا کیا جائے، یا یہ بات کس قدر عبرتناک حد تک نادانی ہوگی، اگر کوئی شخص یہ مطالبہ شروع  
 کر دے کہ چونکہ ظالم و غاصب سامراج کی قانونی عدالت یا غیر قانونی حکومت نے فلاں ملک کے  
 فلاں وزیر اعظم یا قومی رہنماؤں کے خلاف جیل کی سزائیں دی تھیں اور ان میں سے کسی نے سولہ  
 برس، کسی نے سولہ مہینے اور کسی نے سولہ دن ہی سہی جیل کی مشقتیں برداشت کی تھیں، اس لیے  
 اب سامراج کے چلے جانے کے بعد ان سارے قومی رہنماؤں تک کو جیل دی جائے جن کو سامراجی حکومت

نے جیل کی سزا نہیں دی تھی اور دوسری طرف وہ رہنما جن کو سارا ج کی عدالتوں نے سزا نہیں دی تھیں ان کو آزادی کے بعد بھی وزارت و امارت کی کرسیوں سے ہٹا کر دوبارہ جیل کی کوششوں میں فوراً بند کر دیا جائے، اس قسم کی باتیں نہ صرف یہ کہ نادانی سے تعبیر کی جائیں گی بلکہ اگر کوئی ایسی بات کہے تو اسے ڈاکٹری معائنہ کے بعد یا تو پاگل خانے بھجوا دیا جائے گا یا پھر عدالت کے کٹہرے میں کھڑا کیا جائے گا اور جیل بھجوا دیا جائے گا۔

لیکن طرفہ تاشا یا ستم ظریفی کی انتہا یہ ہے کہ اسلامیات یا پرنسپل لا کے سلسلے میں اس قسم کی باتیں کرنے کا نام ایسا معلوم ہوتا ہے کہ عقلمندی، روشن خیالی، دانائی، نیشن، ہنر، سرج اور علم و تحقیق پڑ گیا ہے۔ بہر حال اس قسم کی غیر آئینی، غیر علمی، غیر عقلی، غیر فطری اور غیر شرعی باتیں کرنے والوں کے حق میں بھی ہم صرف دعا ہی کر سکتے ہیں، کہ اے فیاض ازل حکمت و شعور اور عقل و دانائی کی دولت انہیں نصیب فرما، اور قانون اسلامی کی خوبیوں کو سمجھنے کی بصیرت ان میں پیدا فرما، اور حقیقی اسلام کی چاشنی سے ان کے کام و دہن آشنا بنا تاکہ وہ مسلمان ہو کر اور مسلمانوں جیسے نام رکھ کر اسلام کو نقصان نہ پہنچائیں بلکہ تیرے دین کے سچے خدیو بن جائیں، اور غیر اللہ اور طاغوت کی قانونی بالادستی کے بھی منکر ہو جائیں، اور دلوں سے مغربی و مشرقی غیر اسلامی افکار، اقدار اور تہذیب کی محبت بھی نکل جائے کہ اسلامی قانون کو بروئے کار لانے میں یہی سب سے بڑی رکاوٹ ہے، لیکن اسلام کے سبیل رواں اور اسلام کی روشنی کے سامنے اس کی حقیقت کچھ بھی نہیں ہے، اور اب وہ وقت قریب آچکا ہے جب اسلامی ملکوں میں اسلام کا شمس تاباں پوری درخشانی کے ساتھ طلوع ہونے والا ہے اور باطل کے سارے گھروندے خس خاشاک بن کر رہ جائیں گے یا خاکستر ہو جائیں گے کیونکہ ان کی حقیقت بڑی کے جالوں سے زیادہ نہیں ہے

مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا ظُلْمًا دُونِ اللَّهِ أَزْوَاجًا مُّكْتَبَاتٍ اتَّخَذُوا ظُلْمًا دُونِ اللَّهِ  
 الْبُيُوتَ لِبَنَاتِهِنَّ الْمَكْتُوبَاتِ لَكُمْ وَأُولَئِكَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ يُعَلِّمُونَ  
 إِنَّ اللَّهَ يُعَلِّمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَنْ شَاءَ  
 وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ وَذَلِكَ الْفُتُورُ بِاللَّاسِ وَمَا يَعْلَمُونَ أَنَّ الْعَالَمِينَ لَهُمْ

ترجمہ: ان لوگوں کی مثال جو اللہ کے سوا اولیاء (محبوب، مددگار، شریک، حاجتی) دوسروں کو بناتے ہیں، ان کی مثال بکڑی کی طرح ہے کہ اس نے ایک گھر بنایا اور سب سے کزدرگھر بکڑی کا گھر ہے، اگر وہ سمجھے، اللہ جانتا ہے جس کو پکارتے ہیں اس کے سوا کوئی چیز بھی، اور وہ زبردست حکمتوں والا ہے، اور یہ مثالیں (اور کہاتیں) ہم لوگوں کے (فائدے) کے لئے بیان کرتے ہیں، اور ان کو سمجھتے (بوجھتے) وہی ہیں جو جاننے والے (سمجھدار) ہیں۔

## عربی لٹریچر میں قدیم ہندوستان

تالیف: جناب ڈاکٹر خورشید احمد فاروق پروفیسر عربی دہلی یونیورسٹی

اردو زبان میں پرانے ہندوستان کے تمدن، مذہب اور علوم کے بارے میں اب تک عربی تحریروں کا تفصیلی، تحقیقی اور تنقیدی جائزہ نہیں لیا گیا تھا۔ تھوڑا بہت اگر کچھ ہوا بھی تھا تو اس کی حیثیت ادھرے غلط تراجم اور غلاموں تک ہی محدود تھی۔ اس کتاب میں ڈاکٹر صاحب موصوف نے اہتمام کے ساتھ پرانے ہندوستان (سلطان محمود غزنوی سے پہلے) یعنی نویں، دسویں صدی عیسوی میں ہندوستان کے مذہب، تمدن، علوم، تاریخ اور تجارت وغیرہ سے متعلق امور کا عربی مؤلفین کی تحریروں اور بیانات کی روشنی میں تعارف کرایا ہے۔ ہندی عبارتوں میں ہندی نام جو مسخ و محرف ہو گئے تھے تاریخی شہادتوں، قرائن اور ممکن طریقوں سے تصحیح بھی فرمائی ہے۔

۳۳۶ - صفحات - قیمت ۱۱/-

ملنے کا پتہ: مذاوۃ المصنفین، اسدو باناسرا، دہلی

# علامہ اقبال اور اسلامی ثقافت کے اصل الاصول کی ترجمانی

(از جناب بشیر احمد خاں صاحب غوری سابق ریٹائر اسٹانٹ عربی و فارسی اتر پردیش)

اسلامی ثقافت یا ”اسلم کلچر“ کا قدامت اہل اسلام کے نقطہ نظر سے ان کے انداز زندگی کا نام ہے، جسے اگر منطقی بنیادوں پر متعین کیا جائے تو اس چیز کے مترادف قرار پاتا ہے، جسے قرآن ”دین“ کا نام دیتا ہے۔

مگر علامہ اقبال کے نزدیک ”اسلامی ثقافت“ ان علوم بالخصوص علوم عقلیہ کا مصداق ہے جو مسلمانوں کی تفکیری سرگرمیوں کے نتیجے میں ظہور پذیر ہوئے۔ ویسے وہ بھی اصولی طور پر اس کا ماخذ قرآن اور اس کی تعلیمات ہی کو بتاتے ہیں۔

اس قرآن اور اس کی تعلیمات کے بارے میں علامہ کا خیال ہے کہ:

”بنیادی طور پر قرآن کی روح کلاسیکیت ہزار (یونان ہزار) ہے“

دوسری جگہ فرماتے ہیں:

”یہ وہ چیز ہے جسے قرآن کے ابتدائی طالب علموں نے کلاسیکی قیاس آرائی کے زیر اثر ہد سے طور پر نظر انداز کر لیا۔ وہ قرآن کو یونانی فکر کی روشنی میں پڑھتے اور سمجھتے

تھے۔ انہیں اس حقیقت تک پہنچنے میں کہ قرآن کی روح حقیقی طور پر کلاسیکیت بیزار  
(یونان بیزار) ہے، دو سو سال لگے۔“

علامہ نے اس زعمومہ واقعہ کو ایک بنیادی تاریخی حقیقت سمجھنے پر اصرار کیا۔ لہذا ایک اور  
مقام پر فرمایا:

”اس حقیقت کو نہ سمجھتے ہوئے کہ قرآن کی روح حقیقی طور پر کلاسیکیت بیزار (یونان  
بیزار) ہے، اور یونانی مفکرین پر پورا اعتماد کرتے ہوئے اُن (مسلمان مفکرین) میں  
پہلا رجحان اور میلان یہ پیدا ہوا کہ قرآن کو یونانی فلسفہ کی روشنی میں سمجھیں۔“

انہوں نے اس زعمومہ ”یونان پسندی“ اور ”یونان بیزاری“ کے درمیان تاریخی طور پر تحدید۔  
کی بھی کوشش کی ہے کہ ”یونان پسندی“ کا یہ رجحان مسلمانوں میں دو سو سال تک رہا، جس کی  
وجہ سے عمل پسند عرب کوئی علمی ترقی نہ کر سکے۔ فرماتے ہیں:

”واقعہ یہ ہے کہ یونانیوں کے اثر نے .... اس کے برخلاف مسلمانوں کے تصور قرآن  
کو دھندلا اور غیر واضح رکھا اور کم و بیش دو سو سال تک عمل پسند فعال عربوں کے مزاج  
کو اپنے اظہار و تحقیق کا موقفہ نہیں دیا۔“

اس اصرارِ بیجا کا نتیجہ تھا کہ انہوں نے اسلامی ثقافت کو یونانی علوم کی افادیت سے  
مسلمانوں کی مایوسی کا نتیجہ قرار دیا۔ فرماتے ہیں:

”اس بات کے پیش نظر کہ قرآن کی روح ٹھوس واقعات سے اعتنا کرنا ہے اور  
اور یونانی فلسفہ کی حقیقت تیس آرائی ہے جو نظریات تراشی میں لگن رہتا ہے اور  
حقائق و واقعات سے بے اعتنائی برتنا ہے، اس کوشش کا نتیجہ ناکامی کے سوا  
اور کیا ہو سکتا تھا اور اس ناکامی کے نتیجہ میں اسلامی ثقافت کی حقیقی روح منصفہ  
شہود پیرِ علوہ گر ہوئی۔“

لہذا علامہ کے نزدیک مختلف اسلامی علوم (بالخصوص علوم عقلیہ) کی ترقی یونانی فکر کے

خلاف مسلمان مفکرین کی ذہنی بناوٹ کا نتیجہ تھی۔ اس ذہنی بناوٹ کی تفصیل میں فرماتے ہیں،  
 یونانی فلسفہ کے خلاف اس عقلی بناوٹ کا اظہار نگر کے جملہ شعبوں میں ہوا۔ مجھے اندیشہ  
 ہے کہ میں اس بات کی کا حقہ تفصیل کا اہل ذہنوں کا کہ ریاضی و ہیئت اور طب میں اس کا  
 ظہور کس طرح ہوا۔ یہ اشاعرہ کی مابعد الطبیعی تفکر میں بالکل واضح ہے۔ لیکن اس سے بھی زیادہ  
 وضاحت کے ساتھ اس تنقید میں عیاں ہے، جس کے ساتھ مسلمانوں نے یونانی منطق  
 پر تبصرہ کیا۔“

آخر میں علامہ نے ریاضیات کے اندر مسلمانوں کی سرگرمیوں کے بارے میں حسب ذیل  
 تبصرہ سپرد قلم فرمایا ہے:

”جہاں تک ریاضیات کا تعلق ہے، یہ یاد رکھنا چاہئے کہ بطلمیوس (۸۴-۱۶۵ء)  
 کے زمانہ سے نصیر الدین طوسی (۱۲۰۱-۱۲۷۴ء) کے زمانہ تک کسی نے بھی ان وقتوں  
 کی طرف سنجیدگی سے غور نہیں کیا جو (اقول) اقلیدس کے خطوط متنازی کے معادسے کی  
 صحت کو مکانی حسی کی بنیاد پر ثابت کرنے میں مضربیں۔ یہ محقق طوسی ہی کی ذات تھی،  
 جس نے اس سکون میں جو ہزار سال سے دنیائے ریاضیات پر طاری تھا، تلاطم برپا  
 کیا، محقق طوسی نے اس معادسے کی اصلاح کی کوشش میں مکان کے حسی تصور کے  
 ترک کرنے کی ضرورت کا احساس کیا۔ اس طرح انھوں نے فضائے کثیر الجہات کی  
 تحریک کے لئے، ہر چیز کو وہ کتنی ہی معمولی کیوں نہ ہو، بنیاد فراہم کی۔“

لیکن علامہ کی عظمت فکر کے باب میں ادب و احترام کا دامن ہاتھ سے نہ چھوڑتے ہوئے  
 بھی ہم اس احساس حقیقت کے لئے مجبور ہیں کہ یہ افادات محل نظر ہیں۔

قرآن کی تعلیمات کی روح یا اصل الاصول کو متعین کرنے کی کوشش  
 ۱، قرآنی تعلیمات کی روح کا تعین ہمارے مصلحین کی قیاس آرائیوں کا بڑا دلچسپ موضوع رہا ہے  
 علامہ آقبال بھی اس روش عام پر طے بغیر نہ رہ سکے اور انھوں نے اسے یونان بیزاری میں سفر

سمجھ لیا، چنانچہ خطبات میں فرماتے ہیں:

”بنیادی طور پر قرآن کی روح کلاسیکیت، بیزاری (یونان بیزاری) ہے“

لیکن محمد قرآن حکیم کی تصریحات کی رو سے ”قرآن کی روح“ ”یونان پسندی“ اور ”یونان بیزاری“ دونوں سے بالاتر ہے۔ ”اسلامی تعلیمات“ کے مطابق یہ ”توحید ربوبیت“ چنانچہ حسب تصریح قرآن مجید نشانے تخلیق انسان صرف عبادت الہی ہے۔

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ (ذاریات - ۵۷)

[اور میں نے جن اور انس کو اسی واسطے پیدا کیا ہے کہ میری عبادت کیا کریں]

اور اسی مقصد کے تحقق کے لئے بار بار انبیاء کرام کی بعثت ظہور میں آئی، چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے:

”وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنْذَارًا لِقَوْمِهِ“

(انبیاء - ۲۵)

[اور ہم نے آپ سے پہلے کوئی ایسا پیغمبر نہیں بھیجا جس کے پاس ہم نے یہ وحی نہ بھیجی ہو کہ

میرے سوا کوئی معبود (ہونے کے لائق) نہیں ہے۔ پس میری ہی عبادت کیا کرو۔]

خود شارع علیہ السلام نے ”دعائے اسلام“ کو جو اس کے رکن رکن اور معنی علیہ میں، حدیث

مشہور میں متعین فرما دیا ہے۔ ان میں اولین حیثیت ”ایمان باللہ“ کی ہے،

”ثبتي الاسلام على خمس: شهادة ان لا اله الا الله وان محمدا عبده ورسوله

واقام الصلوة واتيء الزكوة والحج وصوم رمضان“

[اسلام کی بنیاد پانچ چیزوں پر ہے: اس بات کی شہادت کہ اللہ کے سوا اور کوئی معبود نہیں

اور یہ کہ محمد اس کے بندے اور رسول ہیں، نماز کا قائم کرنا، زکوٰۃ کا ادا کرنا، حج اور

رمضان کے روزے]

اور اسی ”توحید ربوبیت“ کے مقدس فریضہ کی ادائیگی کے لئے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تین بجٹ ہونے

تک کے لئے نامور ہیں۔

”أَمَرْتُ أَنْ أُتَاتِنَ النَّاسَ حَتَّى يُعُوذُوا بِاللَّهِ إِلَّا اللَّهَ“

[مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں لوگوں سے اس وقت تک رشتہ توڑوں جب تک وہ یہ نہ

کہیں کہ اللہ کے سوا اور کوئی معبود نہیں۔]

لیکن علامہ نے اسپنگلر کی تقلید میں اسے ”یونان بیزاری“ میں منحصر کر دیا۔ اسپنگلر نے جدید یورپی ثقافت کا اصل الاصول ”یونان بیزاری“ (کلاسیکی انداز لکھنے سے انحراف کلی) بتایا ہے، چنانچہ وہ ”احلال الغرب“ میں لکھتا ہے:

”اور اب پہلی مرتبہ کلاسیکی اور مغربی (جدید یورپی تہذیب کی) روحوں کے مابین بنیادی تضاد کا پورے طور پر اندازہ لگانا ممکن ہو سکا ہے۔ تاریخ کے پورے پس منظر میں جو بے شمار شے اور گہرے تعلقات پر مشتمل ہے، دو اور چیزیں اساسی طور پر ایک دوسرے سے اتنی مختلف نہیں ہیں جتنی کہ یہ دونوں (یونانی کلاسیکی تہذیب اور جدید یورپی تہذیب)“

علامہ اقبال کا بھی، جو اصولی طور پر جدید یورپی اور اسلامی ثقافتوں کو ایک ہی سمجھتے ہیں، بلکہ مقدم الذکر کو موخر الذکر کا تسلسل قرار دیتے ہیں، اصرار ہے کہ اسپنگلر نے یورپی ثقافت کے جو مخیرات خصوصی (یعنی یونان بیزاری اور زمانہ کے حقیقی ہونے کا شدید شعور) بتائے ہیں، انہیں اسلام کے اندر بھی خواہی خواہی ثابت کیا جائے۔ خواہ تاریخ اور قرآن کے مطالعہ سے ان کی تائید ہوتی ہو یا نہ ہوتی ہو۔

غرض قرآن کی روح کے یونان بیزاری ہونے کا مفروضہ علامہ کے تہجد پسند ذہن کی اختراع ہے اور جب انہیں اس کی تائید میں اسلامی ادب کے اندر کوئی دلیل نہ مل سکی، تو پھر انہوں نے حکمت و ادعائیت کا سہارا لیا اور دعائی طور پر فرما دیا:

”بنیادی طور پر قرآن کی روح کلاسیکیت بیزاری (یونان بیزاری) ہے۔“

(۱۳) اسلام میں یونان پسندی اور یونان بیزاری کی تاریخی طور پر جدیدی کا مفروضہ | علامہ کی تفکیری سرگرمیوں کا

سب سے تکلیف دہ پہلو یہ ہے کہ ان کے بنیادی مقدمات اکثر حالات میں ان کے تہجد پسند ذہن کی اختراع ہوتے ہیں، جن کا حقیقت سے دور کا بھی واسطہ نہیں ہوتا۔ مگر وہ انہیں کمال ادمائیت و تکلمیت کے ساتھ مسلمات بلکہ ”بدیہی علوم متعارفہ“ بنا کر پیش کرتے ہیں۔ پھر ان اذعانِ مسلمات پر قیاس آرائیوں کی ایک فلک بوس عمارت قائم کرتے ہیں، جس کا انجام

خشت اول چوں نہند معمار کج  
تاثریامی رود دیوار کج

کا مصداق ثابت ہوتا ہے۔

چنانچہ مثال بالا میں انہوں نے جس وجہ سے بھی ہو، قرآن کی روح کلاسیکیت بیزاری“ (یونان بیزاری) کو قرار دے لیا تاکہ جدید یورپی تہذیب کو اسلامی ثقافت کا خوشہ چین ثابت کر سکیں، حالانکہ قرآن جمید اور اسلام کی بنیادی تعلیمات سے کسی طرح بھی ان کے اس اختراع ذہنی کی تائید نہیں ہوتی۔ مگر علامہ اسے ایک حقیقت نفس الامری سمجھنے پر مصر ہیں۔

اس کے بعد وہ قیاس آرائیوں کا ایک سلسلہ شروع کر دیتے ہیں، جس کا آغاز اس دعوے سے فرماتے ہیں کہ مسلمانوں نے دو سو سال تک اس مزعومہ روح قرآن (کلاسیکیت بیزاری) کے علاوہ ”یونان پسندی“ کو اپنایا، حتیٰ کہ قرآن کو بھی یونانی فلسفہ کی روشنی میں سمجھنے کی کوشش کی۔ چنانچہ وہ فرماتے ہیں:

”یہ وہ چیز ہے جسے قرآن کے ابتدائی طالب علموں نے کلاسیکی قیاس آرائی کے زیر اثر پورے طور پر نظر انداز کر دیا۔ وہ قرآن کو یونانی فکر کی روشنی میں پڑھتے اور سمجھتے تھے۔ انہیں اس حقیقت تک پہنچنے میں کہ قرآن کی روح حقیقتاً کلاسیکیت بیزاری ہے، دو سو سال لگے۔“

اس قسم کی گلفشائیاں اگر تہجد پسندانہ روزگار میں سے کوئی اور صاحب فرماتے تو چنداں تعجب نہ ہوتا کیونکہ یہ جدید کی عمارت نے انہیں اس قابل ہی نہیں چھوڑا کہ قدیم کا حقیقت پسندانہ

ادراک کر سکیں۔ لیکن جب یہ چیزیں اُس عبقری دقت کے قلم سے نکلتی ہیں جس نے اپنی خدا داد صلاحیتوں کا بہترین حصہ ایران میں مابعد الطبیعیات کا ارتقار کے عنوان سے اسلام کی فکری تحریکوں کا مطالعہ کرنے میں صرف کیا تھا، تو ہماری حیرت کی انتہا نہیں رہتی۔ بہر حال

(الف) نہ تو مسلمانوں نے قرآنِ فہمی کا آغاز یونانی فلسفہ کی روشنی میں کیا، جو دو سو سال کی ہی لاماصل کے بعد انہیں اپنی ناکامی کا احساس ہوا ہو۔ اور

(ب) نہ یہ بات ہی صحیح ہے کہ دو سو سال تک ”یونان پسندی“ مسلمانوں کی فیکری سرگرمیوں کا رہنما اصول رہی اور اس کے بعد انہوں نے ”یونان بیزاری“ کو اپنا شعار بنایا۔ مزید تفصیل حسب ذیل ہے :

(الف) مسلمانوں میں قرآنِ فہمی کا آغاز نزولِ قرآن ہی کے ساتھ ہوا، چنانچہ قرآن بار بار رسولِ اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی ذاتِ اقدس کو تعلیم کتاب و حکمت کے فریضہ کی بجا آوری کے ساتھ متصف کرتا ہے :

”يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ“

[جو ان کو اللہ کی آیتیں پڑھ پڑھ کر سناتے ہیں اور ان کو عقائدِ باطلہ و اخلاقِ ذمہ سے

پاک کرتے ہیں اور ان کو کتاب (قرآن) اور حکمت (و النہد کی باتیں) سکھاتے ہیں]

پھر جس نہج پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے صحابہ کو قرآن سمجھایا، اسی نہج پر مؤرخانہ ذکر نے تابعین کو، تابعین نے تبع تابعین کو اور آخر الذکر نے اپنے بعد آنے والے علماء کو۔

غرض دو سو سال تک مسلمانوں نے قرآن کو صرف ”تعلیم نبوت“ ہی کی روشنی میں سمجھا اور یہ بات اظہر من الشمس ہے کہ صحابہ و تابعین اور تبع تابعین میں سے کوئی بھی طبقہ یونانی فلسفہ سے آشنا نہ تھا، قرآنِ فہمی کے لئے اُس سے استدلال و استقنات کا تو سوال ہی کیا۔ سپر بعثتِ اسلام سے دو سو سال بعد تک یونانی فلسفہ اسلامی معاشرہ میں مروج بھی نہیں ہوا تھا۔ اُس کی باقاعدہ ترویج تیسری صدی ہجری سے شروع ہوتی ہے۔

غرض علامہ کی یہ تیس آرائی قطعاً بے بنیاد ہے کہ مسلمانوں نے دو سو سال تک قرآن کو یونانی فلسفے کی روشنی میں سمجھنے کی کوشش کی۔

(ب) جہاں تک مسلمانوں کی فکری تاریخ میں ”یونان پسندی“ اور یونان بیزاری کے رجحانات کی تاریخی طور پر تجدید کا تعلق ہے، علامہ کی یہ تیس آرائی بھی صحیح نہیں ہے کہ اول الذکر مسلمانوں میں دو سو سال تک رائج رہی اور اس کے بعد موخر الذکر (یونان بیزاری) کا رواج ہوا۔

واقعہ یہ ہے کہ اسلامی فکر میں یہ دونوں تحریکیں بیک وقت چلتی رہی ہیں اور زمانی طور پر ان کے درمیان خطِ فاصل کھینچنا ایک لالچینی بات ہے۔ یونانی فلسفہ کے رواج کے بعد اس کے متعلق مفکرین اسلام کے دو موقف تھے اور یہ دونوں بیک وقت ظہور میں آئے۔ بعض لوگوں نے ان مسائل کو جو اسلام کی تعلیمات سے متصادم تھے، باطل کرنے کی کوشش کی۔ یہ لوگ ”متکلمین“ تھے اور ان کی فکری سرگرمیاں ”علم کلام“ کہلاتی ہیں۔ اقبال کی اصطلاح میں یہ گویا ”ANTI-CLASSICALISM“ کا رجحان تھا۔

لیکن کچھ اور لوگ تھے جنہوں نے فلسفہ کی دکھی سے سحر ہو کر یونانی فلسفہ کی روشنی میں اسلامی تعلیمات کی تاویل و توجیہ پر اصرار کیا۔ یہ لوگ ”فلاسفہ اسلام“ یا حکمائے اسلام کہلائے۔ اقبال کی اصطلاح میں گویا یہ ”CLASSICALISM“ کی تحریک تھی۔

اس کے بعد ان دونوں تحریکوں کے نمائندوں میں ایک مسلسل کشمکش شروع ہوئی جس سے اسلامی فکر کی ثروت میں بیش بہا اضافہ ہوا۔ چنانچہ علامہ تغا زالی نے لکھا ہے:

ثم لما نقلت الفلسفة عن اليونانية الى  
العربية خاض فيها الاسلاميون وحاولوا  
الرد على الفلاسفة فيما خالفوا فيه الشريعة  
فخلطوا بالكلام كثيراً من الفلسفة لتحقيقوا

پھر جب فلسفہ یونانی زبان سے عربی زبان میں منتقل  
ہوا تو مسلمانوں نے اس میں غور و خوض کیا اور جن  
مسائل میں فلاسفہ نے شریعت سے اختلاف کیا  
تھا انہوں نے اس کی تردید کا امداد کیا۔ اس

مقاصد ہائے تکنوا من ابطالہا۔  
(شرح عقائد نسفی صفحہ ۶)

طرح فلسفہ کے بہت سے مسائل علم کلام کے ساتھ  
ملادیںے تاکہ وہ ان کے مقاصد کی تحقیق کر سکیں اور

اس طرح ان کے ابطال پر قادر ہو سکیں۔

غرض یہ دونوں تحریکیں جنہیں روجہ اصطلاح میں کلام "اور فلسفہ" کہا جاتا ہے اور علامہ کی اصطلاح میں کلاسیکیت، ہیزاری "اور کلاسیکیت پسندی" کہنا چاہئے، بیک وقت ظہور میں آئیں اور نہ صرف دو سو سال تک بلکہ تقریباً ایک ہزار سال تک ایک دوسرے کے دوش بدوش چلتی رہیں۔ مگر اس کی تفصیل ایک مستقل پیش کش کی مقتضی ہے۔

بہر حال علامہ کی زعمومہ جدیدی کے دو سو سال تک مسلمانوں میں "یونان پسندی" کی تحریک کو فروغ حاصل رہا اور اس کے بعد "یونان ہیزاری" کی تحریک کو، یہ محض ان کے اپنے ذہن کی اختراع ہے، جس کا حقیقت سے دور کا بھی واسطہ نہیں۔

علامہ نے اپنے زعمومہ فکری انقلاب [یعنی یونان پسندی کی تحریک کے بجائے یونان ہیزاری] کی تحریک کے رواج [کی توجیہ کے باب میں بھی ٹھوس تاریخی شہادتوں کے بجائے ذہنی اختراع کا سہارا لیا ہے۔ انہوں نے یہ مفروضہ تراشا ہے کہ اس انقلاب کا سبب علمی بے اطمینانی تھا۔  
فرماتے ہیں:

"اس بات کے پیش نظر کہ قرآن کی روح ٹھوس واقعات سے اعتنا کرنا ہے اور یونانی فلسفہ کی حقیقت قیاس آرائی ہے جو نظریات تراشی میں مگن رہتا ہے اور حقائق و واقعات سے بے اعتنائی برتا ہے، اس کوشش کا نتیجہ ناکامی کے سوا اور کیا ہو سکتا تھا اور اس ناکامی کے نتیجے میں اسلامی ثقافت کی حقیقی روح منصفہ شہود پر جلوہ گر ہوئی۔"

حالانکہ اصل روجہ سیاسی تھی۔ فلسفہ نے مسلمانوں میں آتے ہی اسلام دشمن اعدا میں اور تخریب کاری کے ساتھ گم جوڑ کر لیا اور اگلی صدی میں وہ باطنی (قرمطی) کارکن کر رہیں بن گیا۔ چنانچہ وہیں نے اس (باطنی مذہب) کے بارے میں لکھا ہے:

وَأَلْفَقَ أَهْلَ الْمَقَالَاتِ إِنْ أَدُلَّ مِنَ اسْتِمْسِ      مقالات لائسیروں کا اتفاق ہے کہ جن لوگوں نے سب  
 هَذَا الْمَذْهَبِ الْمَشْهُومِ قَوْمٌ مِنْ أَوْلَادِ الْمَجُوسِ      سے پہلے اس مذہبِ مشہوم کی بنیاد ڈالی، وہ مجوس  
 وَبَقَايَا الْغُرَمِيَّةِ وَالْفَلَّاسِفَةِ وَالْيَهُودِ      کی اولاد، خرمی مذہب کے بچے کچھ لوگ فلاسفہ  
 (قواعد عقائد آل عمر صفحہ ۳۱)      اور یہود تھے۔

خود فاطمی خلیفہ عبید اللہ بن الحسن القیروانی نے سلیمان بن سعید الجعفی کو لکھا تھا:

وَإِذَا ظَهَرَتْ بِالْفَلَسْفِيِّ فَاحْتَمَقَ بِهِ فَعَلِي      اور اگر تمہیں کوئی فلسفی مل جائے تو اس پر پوچھنا  
 الْفَلَّاسِفَةُ مَعُولْنَا وَإِنَّا وَإِيَاهُمْ مَجْمُوعُونَ      سے نظر رکھو، کیونکہ فلاسفہ ہی پر ہمارا اعتماد ہے اور  
 (الفرق بین الفرق صفحہ ۱۷۷)      ہم اور وہ باہم متفق ہیں۔

اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ فلاسفہ ان اسلام دشمن تحریکوں کا امتیازی شمار بن گیا۔ لہذا اہل علم کے  
 ساتھ ساتھ امن پسند شہریوں کا بھی اس کی طرف سے چوکنا، بلکہ بیزار ہو جانا نظری تھا۔ اس وجہ سے  
 فلسفہ، علوم الاوائل اور یونان پسندی عوام و خواص ہر جگہ مبعوض ہو گئی، چنانچہ برنی نے لکھا ہے کہ  
 کہ سید نور الدین مبارک سلطان التمش کے دربار میں وعظ کے اندر فلاسفہ کی مخالفت میں فرمایا  
 کرتے تھے:

”فلاسفہ وعلوم فلاسفہ و معتقدات معقولات فلاسفہ را در بلاد مالک خود بودن گزارند و علوم  
 فلسفہ را سبق گفتن بای وجہ کان رواندارند“

اور یہ فلسفہ بیزاری کچھ عہد التمش کے ساتھ مخصوص نہ تھی، بلکہ مالیک دہلی نے اس روایت کو اپنے غوی  
 وغزنوی پیشرووں سے ورثہ میں پایا تھا۔

دین اسلام اور اسلامی ثقافت کا اصل لامل  
 (۳) اسلامی علوم کی ترقی میں یونان بیزاری کا فرمایا کا مفروضہ توحید ربوبیت ہے جو مردوموں کو محض ایجابی

طور پر ہی عبادت الہی کے لئے مامور نہیں کرتا کہ  
 كَاللَّهِ إِلَّا أَنَا فَاحْبُدُونِ  
 [میرے سوا کوئی سبوتاہ کرنے کے لائق نہیں۔ پس میری ہی عبادت کیا کرو]

بلکہ بالتحریح غیر اللہ کی عبادت کی بھی ممانعت کرتا ہے !  
 ”وَقَضَىٰ رَبِّيَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ“

[اور تیرے رب نے حکم کر دیا ہے کہ بجز اس کے کسی اور کی عبادت مت کرو]  
 بالفاظ دیگر اللہ رب العزت کے سوا انسان کا کوئی آقا نہیں سب اس کے محکوم ہیں، دنیا کی ہر چیز اس کے واسطے بنائی گئی ہے۔ اس تعلیم کا منطقی نتیجہ تھا کہ پیروان اسلام کائنات کے سامنے بھکاری کی حیثیت سے نہیں، بلکہ بھکاری کی حیثیت سے جائیں اور اس کی ظاہر و پوشیدہ قوتوں کو قابو میں کر کے اپنے مقصد کے مطابق استعمال کریں۔ اسی کا نام تسخیر کائنات ہے، جس کے لئے قرآن بار بار بہت افرام کرتا ہے:

الَّذِينَ تَرَوُا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مِمَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَأْبٍ وَإِنَّا عَلَىٰكُمْ بِرَءُوفٌ  
 ظَاهِرُونَ وَبَاطِنُونَ (لقمان - ۲۰)

[کیا تم نے نہ دیکھا کہ اللہ نے تمہارے کام میں لگائے جو کچھ آسمانوں اور زمینوں میں ہیں اور تمہیں بھرپور دیں اپنی نعمتیں ظاہر اور چھپی۔]

لیکن کائنات کی زندہ اور بے جان قوتوں کی تسخیر ان سے براہ راست کشتی رولکر نہیں کی جاسکتی۔ یہ صرف کائنات کی پوشیدہ قوتوں کی واقفیت ہی کے ذریعہ ممکن ہے۔ اسی کا نام علم طبعی اور انجیل سائنس ہے۔ یہ حکمت مرد مومن کی متاع گم گشتہ ہے جسے وہ حسب فرمان رسول !  
 ”كَلِمَةُ الْحِكْمَةِ ضَالَةٌ الْمُؤْمِنِ إِنَّمَا وَجَدَهَا فَهُوَ أَحَقُّ بِهَا“  
 جہاں طے لے لینے کا حقدار ہے۔

اسی جذبے کے تحت انھوں نے یونان کا علمی دھکی سرمایہ تلاش کیا۔ لیکن انھوں نے دوسروں کے تحقیق کئے ہوئے علوم ہی پر اکتفا نہیں کیا، بلکہ اپنے ملی سوز دروں اور حسن طبیعت سے قُلِّدَتْ نَبِيًّا عَلِيًّا کی تعلیم کے زیر اثر، ان کے اندر چار چاند لگائے اور جہاں تک ان کے یونانی پیڑ و پھیر نہیں پہنچے تھے، پہنچنے کی کوشش کی اور اکثر حالات میں پہنچ کر دم لیا۔

یہ ہے اسلامی ثقافت کا اجمالی جائزہ۔ مگر علامہ اقبال کا خیال ہے کہ اسلامی ثقافت یونانی علوم کی افادیت سے مسلمانوں کی مایوسی کا نتیجہ ہے۔ اس لئے مختلف اسلامی علوم بالخصوص علومِ عقلیہ نے یونانی لکر کے خلاف مسلمان مفکرین کی ذہنی بغاوت کے نتیجہ میں ترقی کی۔ فرماتے ہیں:

”اس بات کے پیش نظر کہ قرآن کی روحِ طحوس واقعات سے اعتنا کرنا ہے اور یونانی فلسفہ کی حقیقت تیرا اس آرائی ہے، جو نظریات تراشی میں گن رہتا ہے اور حقائق و واقعات سے بے اعتنائی برتا ہے، اس کوشش کا نتیجہ ناکامی کے سوا اور کیا ہو سکتا تھا اور اس ناکامی کے نتیجے میں ”اسلامی ثقافت“ کی حقیقی روح منصفہ شہو پر جلوہ گر ہوئی۔“

یونانی فلسفہ کے خلاف اس عقلی بغاوت کا اظہار فکر کے جملہ شعبوں میں نمودار ہوا۔ مجھے اندیشہ ہے کہ میں اس بات کی تفصیل کا اہل نہ ہو سکوں گا کہ ریاضی و ہیئت اور طب میں اس کا کس طرح ظہور ہوا۔ یہ اشاعرہ کے مابعد الطبیعی تفکر میں بالکل واضح ہے۔ لیکن اس سے بھی زیادہ وضاحت کے ساتھ اس تنقید میں عیاں ہے، جس کے ساتھ مسلمانوں نے یونانی منطق پر تبصرہ کیا۔“

لیکن علامہ کے یہ افادات حقیقت سے مطابقت نہیں رکھتے، کیونکہ:

الف۔ یونانی پیشرووں سے مسلمان فضلا کا اختلاف ”بغاوت“ نہیں تھا، بلکہ ان کی دریاختوں پر اصلاح و ترقی کے مترادف تھا۔

ب۔ اشاعرہ کے مابعد الطبیعی تفکر یونانی فلسفہ کے خلاف بغاوت کا نتیجہ نہیں تھی۔ بلکہ یہ نتیجہ تھی اس عہد کے تکافور اولہ اور خود امام اشعری کی ”سخت پسندی“ کا۔

ج۔ مسلمانوں کی منطق جو شیخ بوعلی سینا کے زمانہ سے ”سلم العلوم“ کے متاخر شرح اور ان کی ترویج کے مشیوں کے زمانہ تک رائج رہی، یونانی (ارسطا طالیسی) منطق کی تنقید نہیں ہے، بلکہ اس کی توضیح ہے۔ یہی ارسطاطالیسی منطق (اور اسی طرح دوسرے فلسفیانہ علوم) پر تنقید و نکتہ چینی تو یہ کام ارسطو کے باغیوں نے نہیں کیا۔ یہ کارنامہ تھا دوسرے متبادل حریفانہ نظامہائے فکر کے علمبرداروں کا۔

مزید تفصیل حسب ذیل ہے :

(الف) تعجب ہے علامہ ایک بالغ النظر فلسفی ہونے کے باوجود EVOLUTION اور REVOLUTION میں امتیاز کی کا حقہ مراعات نہ کر سکے۔ کسی علم کے EVOLUTION یا ترقی و ارتقا میں ہر منزل پر اس کے بنیادی مقدمات جوں کے توں برقرار رہتے ہیں۔ لیکن جب اُس میں REVOLUTION یا انقلاب آتا ہے تو پچھلی منازل کے بنیادی مقدمہ کو مسترد کر دیا جاتا ہے اور اس کے بجائے اس کے مخالف یا متضاد بنیادی مقدمہ کو اساسی حیثیت دے دی جاتی ہے۔ اس حیثیت سے فضلائے اسلام کی علمی کاوشیں یونانی علوم کے ارتقا و ترقی کا در سرانام ہیں، کیونکہ انہوں نے ان علوم کے بنیادی مقدمات کو کبھی معرض بحث میں لانے کی جرأت نہیں کی۔

مثلاً ہیئت میں یونانی نکلکیات کا بنیادی اصول یہ ہے کہ زمین کائنات کے مرکز میں واقع ہے اور تمام اجرام سماوی اس کے گرد چکر لگاتے ہیں۔ احمد بن محمد النہادندی (جو ہارون الرشید کے عہد میں تاریخ اسلام کی پہلی رصد گاہ جندی سابو کا مستوی تھا، زمانہ آٹھویں صدی مسیحی کا آخر کے وقت سے لے کر زریخ مورشاہی کے مرتبین کے وقت تک (زمانہ اٹھارویں صدی مسیحی) جلیل مسلمان ہیئت دان اسی اصول پر عمل پیرا رہے۔ ترقی انہوں نے اس علم کو ضروری مگر یہ ترقی "ارتقا" یا EVOLUTION کی مصداق تھی۔

انقلاب یا REVOLUTION کی مثال کو پرنکیس کا جدید ہیئت نظام ہے جو اسطلاحاً ایسی۔ بطلمیوس "ارض مرکزی نظریہ" کے برخلاف اس اصولی نظریہ پر قائم ہے کہ زمین ساکن نہیں، بلکہ متحرک ہے اور دوسرے اجرام سماوی کے ساتھ ساتھ سورج کے گرد چکر لگاتی ہے [ اور یہ نظام شمسی کسی اور مرکز کے گرد ]

اسی طرح یونانی طب کا بنیادی اصول "نظریہ اخلاط" تھا۔ یہی اصول شروع سے آخر تک تعلیم مسلمان اہلبار کی قلبی کا دشمن کا مبنی علیہ بنا رہا۔ انہوں نے فن طب میں جو بھی ترقی کی وہ قدیم یونانی طب کا ارتقا اور توسل تھی۔ طب میں انقلاب یا REVOLUTION یورپ میں آیا، جب

دہاں کے ماہرین نے ”نظریہ اخلاط“ کو مسترد کر کے اس کی جگہ ”بیکٹیٹریا“ یا نظریہ جراثیم“ کو دیدی۔  
یوسپ کے ڈاکٹروں نے جو کچھ کیا اُسے بجا طور پر یونانی طب کے خلاف ”بغاوت“ سے تعبیر  
کیا جاسکتا ہے، مگر مسلمانوں کی کاوشوں کو اس نام سے تعبیر کرنا ”وضع اشئی فی غیر محلہ“ ہوگا۔

(ب) اشاعرہ امام ابو الحسن الاشعریؒ کے پیرو ہیں جو پہلے خود ایک بہت بڑے معتزلی  
تھے، لیکن بعد میں اعتزال سے تاب ہو گئے اور اہل سنت والجماعت میں آئے۔ ان کی یہ توجہ  
اعتزال سے تو بغاوت کہی جاسکتی ہے۔ مگر اعتزال ”CLASSICALISM“ یا یونان پسندی کا  
نام نہیں تھا، بلکہ واقعہ یہ ہے کہ اسے خود یونانی فلسفہ کے رد و ابطال کا بہت بڑا شرف پہنچتا رہا۔  
امام اشعری نے معتزلہ سے ”رودیت باری کے انکار“ کلام باری کے مخلوق ہونے کے عقیدے سے  
”المنزلتہ بین المنزلتین“ وغیرہ مسائل میں بغاوت کی تھی۔ مگر جہاں تک یونانی فلسفہ کے نقض و تردید  
کا تعلق ہے، اس باب میں وہ اپنے معتزلی پیشرووں کے مخالف فلسفہ تنقیدی سرگرمیوں کا پورا  
درشہ لے کر تاب ہوئے تھے۔ اشاعرہ کے یہاں یونانی فلسفہ سے جو کچھ اختلاف ہے، اس میں  
ان ذاتی کاوشوں کا دخل نہیں ہے۔ اور متاخر اشاعرہ نے فلسفہ کا اگر کوئی رد و ابطال کیا تو یہ  
برطانیہ کا فلسفہ تھا۔ مگر علامہ اقبال ہوں یا ان کے انداز فکر پر سوچنے والے دیگر مجددین عہد، برطانیہ  
سینا کی کاوشوں کو قطعاً ایسا کرنا کرے تھے وہی دامن سمجھتے ہیں۔ لہذا اگر وہ امام غزالی یا امام رازی کے  
نقوض و رد و کو اسلوب کی تنقید سمجھ لیں تو معذور ہیں۔

(ج) لیکن منطوق کے متعلق علامہ نے بڑے وثوق سے فرمایا ہے :

”لیکن یونانی فلسفہ کے خلاف یہ تعلق بغاوت سب سے زیادہ وضاحت کے ساتھ اُس

تنقید میں عیاں ہے، جس کے ساتھ مسلمانوں نے یونانی منطوق پر تبہ و کیا۔“

یونانی منطوق سے مسلمان فضلاء کے اختلاف نے دو شکلیں اختیار کی تھیں :

پہلی شکل کھلی ہوئی ذمت کی تھی۔ یہ محدثین کرام کا مسلک تھا جو شروع ہی سے غیر اسلامی

انکار و بدعت ”اندہ بدعت کو کل بدعة معصیة وکل معصیة فی اللہناہما“ سمجھتے تھے۔ اس

گروہ میں محدث ابن صلاح، حافظ ابن تیمیہ اور امام سیوطی خصوصیت سے قابل ذکر ہیں مگر یہ حضرات یا ان کے اسلاف یونانی منطق (وفلسفہ) کے پیروکے تھے، جو ان کی مذمت اور مخالفت کو بغاوت کہا جاسکے۔

دوسری شکل منطق کی علمی اور سائنٹفک تنقید تھی۔ اس سلسلے میں چار مکاتب فکر آتے

ہیں:

۱۔ متکلمین

۲۔ اشراقیین

۳۔ بعض مشائخ (ارسطاطالیسی فلسفہ کے پیرو) جیسے ابوالبرکات بغدادی اور

۴۔ بوعلی سینا کے مخالف ناقدین جیسے ابن رشد، عبداللطیف بغدادی، نجم الدین سخجوانی

وغیرہ۔

متکلمین اور اشراقیین کا منطق کے بارے میں پہلے ہی سے اپنا اپنا مستقل نظام تھا جو یونانی منطق سے بالکل آزاد رہ کر، بلکہ ارسطاطالیسی منطق کے مسائل میں رائج ہونے سے پہلے ہی منظم ہو چکا تھا۔ یہ دونوں گروہ یونانی، ارسطاطالیسی منطق کے پیرو ہی نہیں رہے۔ لہذا ان کی مخالفت کو یونانی منطق سے بغاوت کس طرح کہا جاسکتا ہے۔ یہ تو اپنے اپنے کتب فکر کے تفوق کی کوشش تھی۔

اسی طرح ابن رشد اور عبداللطیف بغدادی وغیرہ کی تنقیدی سرگرمیاں بوعلی سینا کے خلاف

تھیں۔ ارسطو کے خلاف نہیں تھیں۔

اب لے دے کے صرف ابوالبرکات بغدادی کا نام رہ جاتا ہے۔ اس نے کتاب المعترضی

تدویم منطق کے مسائل پر مزید ایرادات وارد کئے ہیں اور بظاہر یہی معلوم ہوتا ہے کہ وہ ارسطو کے

خلاف بغاوت کر رہا ہے مگر قاضی نور الدین شوترنی نے محقق طوسی کی تعریف میں جو کچھ لکھا ہے اس

سے ایسا اندازہ ہوتا ہے کہ ابوالبرکات کی یہ تنقید بھی شیخ بوعلی سینا کے خلاف تھی۔ قاضی نور الدین

محقق طوسی کی تعریف میں لکھتے ہیں:

”معالِم تحقیقاتِ ابوعلیٰ را کہ بتصادم شبہاتِ ابوالبرکات بردی و تشکیکاتِ فخرالدین لاری  
نزدیک باندہ اس رسیدہ بود، از غایت خلوص و کمالِ ادراکِ استدراک نمود“

(مجالس المؤمنین صفحہ ۳۳۹)

غرض اسلام میں منطق کی ترقی، جو نام ہے متاخرین کے متقدمین سے اختلاف کرنے کا یا معاہدہ  
کے حریفانہ تصادمِ انکار کا، تمام تریونانی منطق کے خلاف عقلی بغاوت کا نتیجہ نہیں تھی، بلکہ بہت  
کچھ متبادل حریفانہ نظا ہائے فکر کے اصطلاح آرا نیز خود مسلمان منطقیوں کی باہمی چٹک پڑتلی  
تھی۔

(۴) دنیائے ریاضیات کے سکون میں محقق طوسی کے تلامذہ برپا کرنے کا مفروضہ | ریاضیات میں مسلمانوں کی  
سرگرمیوں کے بارے میں

علامہ نے حسب ذیل وضاحت فرمائی ہے :

”جہاں تک ریاضیات کا تعلق ہے، یہ یاد رکھنا چاہئے کہ بطلمیوس (۸۷-۱۶۵ء) کے زمانہ  
سے فیثاغورس (۱۲۷۳-۶۰۰ء) کے زمانہ تک کسی نے بھی ان وقتوں کی طرف سفیدگی سے  
غور نہیں کیا جو (محول) اقلیدس کے خطوط متوازی کے مصادرے کی صحت کو مکانِ حسن  
کی بنیاد پر ثابت کرنے میں مضر ہیں۔ یہ (محقق) طوسی ہی کی ذات تھی جس نے اس سکون  
میں جو ہزار سال سے دنیائے ریاضیات پر طاری تھا، تلامذہ برپا کیا۔ محقق طوسی نے اس  
مصادرے کی اصلاح کی کوشش میں مکان کے حسی تصور کو ترک کرنے کی نبرد کا احساں  
کیا۔ اس طرح انھوں نے ہمارے زمانہ کی فضائے کثیر الجہات کی تحریک کے لئے ہر چند کہ  
کہ وہ کتنی ہی معمولی کیوں نہ ہو، بنیاد فراہم کی۔“

علامہ کا یہ ارشاد تین دعوؤں پر مشتمل ہے :

الف۔ ریاضیات کی دنیا پر بطلمیوس کے زمانہ سے جو سکون طاری تھا، محقق طوسی نے پہلی مرتبہ

اس میں تلاطم برپا کیا

ب۔ اقلیدس کے "مصادر متوازی خطوط" کی اصلاح کے واسطے محقق طوسی نے مکان کے روایتی تصور کو ترک کر کے نیا تصور پیش کیا۔

ج۔ محقق طوسی نے اس نئے تصور مکان کے ذریعہ عہد حاضر کی "فضائے کثیر الجہات" کی تفکیر کا افتتاح کیا۔

لیکن علامہ کے یہ افادات ناقابل تسلیم ہیں۔ ایسا اندیشہ ہوتا ہے کہ اتنے اہم مسئلے کے حل میں انہوں نے اس ذمہ داری کو ملحوظ نہیں رکھا جو ان جیسے بالغ النظر محقق سے بجا طور پر متوقع کی جاتی تھی۔ اس کے برعکس انہوں نے انتہائی سطحی معلومات جو غالباً انہیں مستشرقین کی "تحقیقات انیقہ" سے حاصل ہوئی تھیں، اعتماد کر لیا۔

مزید تفصیل حسب ذیل ہے:

(الف) علامہ نے ریاضیات کی دنیا کے جس سکون و تلاطم کا ذکر کیا ہے، اس کی کیفیت یہ ہے: اصول اقلیدس کی بنیاد چند علوم متعارفہ، اصول موضوعہ اور کچھ مصادر پر ہے۔ ان میں سب سے زیادہ معرکہ آرا اقلیدس کا پانچواں مصدر تھا جو "خطوط متوازی کا مصدر" بھی کہلاتا ہے۔ اقلیدس نے اسے "مصدر" قرار دیا تھا۔ مگر بعد کے لوگوں نے اسے "شکل اثباتی" کہا اور دیگر اشکال کی طرح اسے بھی ثابت کرنے کی کوشش کی۔ یورپی ماہرین تاریخ ریاضیات کا خیال ہے کہ یونانیوں میں آخری شخص جس نے یہ کوشش کی وہ بطلیموس (۸۷-۶۱۶۵) تھا۔ اس کے بعد بقول ان یورپی فضلاء کے نہ تو کسی یونانی ریاضی داں نے پانچ سو سال (بعثت اسلام) تک یہ کوشش کی اور نہ محقق کوس سے پہلے کسی مسلمان ریاضی داں نے۔ اس طرح بطلیموس کے ہزار گیارہ سو سال بعد تک دنیا نے ریاضیات پر، بقول فضلاء یورپ کے ایک جمود طاری رہا تا آنکہ ساتویں صدی ہجری (دیرھویں صدی عیسوی) کے وسط میں محقق طوسی نے اس مصدر کے کو ثابت کرنے کی کوشش کی۔

لیکن مستشرقین اور دیگر مورخین ریاضیات نے خود محقق طوسی کے پیش کر کے خطوط متوازی کے مصادر کے ثبوت کے بیان میں جو گل نشانیاں فرمائی ہیں، خوفِ تطویل اس کی تفصیل سے مانع ہے۔ مختصراً اتنا سمجھنا کافی ہوگا کہ سب سے پہلے یورپی ناسل نے جس کے پاس ۱۵۹۵ء میں اصولِ اقلیدس کا مطبوعہ نسخہ تبصرہ کے لئے بھیجا گیا تھا، اس کے بارے میں فرمایا تھا:

”وہ اس کتاب کے بارے میں صرف اتنا ہی کہہ سکتا ہے، جتنا کوئی شخص اس کتاب کے بارے میں کہنے کا مجاز ہے جسے اس نے کہی نہیں پڑھا۔“

اس سے بعد کے لال بھکڑوں کی گل نشانوں کا اندازہ لگایا جا سکتا ہے ع

تیاس کن زگلستان من بہار مرا

بہر حال یورپی فضلا رہوں یا ان کے مقلد علامہ اقبال، واقعہ یہ ہے کہ محقق طوسی سے پہلے کم از کم دس مسلمان ریاضی دانوں نے سیدگی کے ساتھ اس مصدر کے کو ثابت کرنے کی کوشش کی تھی۔ ان میں سے تین ریاضی دانوں عباس بن سعید الجوهری، ابن الہیثم اور عریضیام کی کاوشوں کا یہی تفصیلی طور پر خود محقق طوسی نے اپنی کتاب ”الرسالۃ الشانیہ“ میں ذکر کیا ہے۔ عریضیام کی ”شرح ما شکل من مصادر اقلیدس“ جس میں اس نے اس مصدر کا ثبوت دیا ہے شائع ہو گئی ہے۔ ابن الہیثم کی ”شرح مصادر اقلیدس“ اور ”حل مشکوک اقلیدس“ جن میں اُس نے خطوط متوازی کے مصادر کا بدل پیش کیا ہے، ابھی خطوط کی شکل میں موجود ہیں۔ مقدم الذکر کے نسخے آکسفورڈ، فیض آباد اور رضا لائبریری رامپور میں موجود ہیں۔ مؤخر الذکر کا ایک نسخہ اسلامیہ کالج پشاور کی لائبریری میں موجود ہے۔

غرض ان ریاضی دانوں میں قدیم ترین نام عباس بن سعید الجوهری کا ہے، جس نے ۱۰۰۰ھ کے قریب اس مصدر کا ثبوت دیا تھا، یعنی محقق طوسی سے ساڑھے چار سو سال پہلے۔

(ب) محقق طوسی کا نیا تصور مکان ”اقلیدس“ کے خطوط متوازی کے مصادر سے کوئی تعلق

نہیں رکھتا۔ انہوں نے بھی اپنے پیشرووں کی طرح اس معادروہ کو مکانِ حسی ہی کی بنیاد پر ثابت کرنے کی کوشش کی تھی۔

یہ امر بھی قابل ذکر ہے کہ جس چیز کو علامہ اقبال محقق طوسی کا نیا تصور مکان بتاتے ہیں وہ بعد ”بعد مجرد“ کا تصور تھا۔ مگر اس کی دیانت کا شرف اولیت بھی محقق طوسی کو نہیں پہنچتا، بلکہ ان کے پیشرووں کو پہنچتا ہے۔ چنانچہ محقق طوسی کے رمز شناس شاگرد و شارح علامہ علی نے محقق طوسی کی تجرید الکلام کی شرح میں لکھا ہے کہ محقق طوسی سے پہلے ہی افلاطون اور ابوالبرکات بغدادی کا مذہب رہ چکا ہے:

الذی علیہ المحققون امران: احدہما  
البعث المساوی لبعث المتہکن وهذا  
مذہب افلاطون..... وقد اختار  
المصنف الاول وهو اختیار ابی البرکات  
(شرح تجرید از علامہ علی: بحث مکان)

جس امر محققین کا اتفاق ہے، وہ دو باتیں ہیں:  
یا تو (دکان نام ہے) اُس بعد خیر کا جو کلن کے  
مساوی ہو اور یہ افلاطون کا مسلک ہے.....  
اور مصنف (محقق طوسی) نے اس پہلے مذہب کو  
اختیار کیا ہے اور اس مذہب کو اُن سے پہلے  
ابوالبرکات بغدادی نے اختیار کیا تھا۔

(ج) محقق طوسی کے اس منفرد تصور مکان اور اسی طرح اُن کے خطوط متوالی کے معادروہ کے اثبات کی کوشش کا مہد حاضر کی ”فضائے کثیر الجہات کی تحریک“ سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ لیکن اس کی تفصیل ایک جدا گانہ اور مستقل پیش کش کی منتفی ہے۔ یہ ایک مختصر جائزہ ہے علامہ کی گفتشانیوں کا۔ لیکن اگر دقت نظر کے ساتھ اس کے اسباب و علل کا تجزیہ کیا جائے تو اس کی تہ میں دو اہل کار نظر آئیں گے۔

۱۔ یورپی ثقافت کی عظمت و برتری سے ذہنی مرعوبیت: اس کا نتیجہ ہے کہ وہ یورپی تہذیب کی ہرزومہ خوبی اور اُس کے ہر انفرادی وصف کو قرآن اور اسلام کی بنیادی تعلیم قرار دیتے ہیں۔ اوپر ذکر آچکا ہے کہ اسپنگر نے جدید یورپی تہذیب کا اصل الاصول ”کلاسیکیت بیزاری“

"ANTI-CLASSICALISM" بتایا ہے۔ علامہ نے بھارتی تعلیمات کی روح کو اس کی کلاسیکیت بنیادی میں منحصر فرمادیا ہے۔

اسی طرح اسپنگلر نے یورپی تہذیب کی انفرادیت کا راز "زمانہ کے احساس شدید" میں منظر بتایا تھا، علامہ بھی خواہی خواہی اسے قرآن کریم کی بنیادی تعلیم قرار دیتے ہیں۔

۲۔ مگر اس سے زیادہ بنیادی سبب اسلامی فکر کے "ORIGINAL SOURCES"

کے بجائے مستشرقین اور دیگر فضلاء مغرب نے اس کی جو توجیہ و تعبیر کی ہے، اس پر ان کا غیر مشروط اعتماد ہے، اس کی مثال ابھی گزری۔ "معاذہ تو اسی خطوط" کا اثبات یا اس کے بدل کی تلاش قدیم و جدید ماہرین علم الہندسہ کا بطا محبوب علی مشغلہ رہا ہے۔ لیکن مورخین ریاضیات نے اس ضمن میں مسلمانوں کے اندر صرف ایک ہی فاضل کا نام گنایا ہے اور وہ ہے، محقق نصیر الدین طوسی حالانکہ خود محقق طوسی نے اپنے فاضلانہ رسالہ "الرسالۃ الشافیہ" میں اپنے سواتین اور بہندسین اسلام کے نام گنائے ہیں، جنہوں نے اس مسئلہ پر بڑی سنجیدگی سے غور و خوض فرمایا تھا مگر علامہ کی محبت فرمائی نے اس مسئلہ کے اصل اور معتدلیہ مآخذ کے بجائے مستشرقین و فضلاء مغرب کی تحقیقات انیقہ ہی پر تکیہ فرمایا۔ اور پھر اس پر اس شدت کے ساتھ امرار کیا کہ محقق طوسی کے پیشرو مسلمان ماہرین علم الہندسہ کی ساری ہندسی تحقیقات کا عدم ہو گئیں۔

یہ اس عاجز ہی کی رائے نہیں ہے بلکہ دیگر فضلاء عہد کا بھی یہی خیال ہے۔ چنانچہ علامہ کے استاد بھائی پروفیسر ایم ایم شریف صاحب سابق پروفیسر پانسل مسلم یونیورسٹی علی گڑھ علامہ کی مشہور کتاب

"DEVELOPMENT OF METAPHYSIC IN PERSIA"

کے نئے ایڈیشن کے تعارف میں، جسے کچھ دن ہوئے بزم اقبال لاہور نے شائع کیا تھا، فرماتے ہیں:

"IN HIS OBSERVATIONS REGARDING AL FARABI,

IBNE-MASKWAH AND IBNE-SINA HE HAS

MORE OR LESS ECHOED THE VIEWS OF EARLY WESTERN ORIENTALISTS AND HAS DENIED THESE GREAT THINKERS THE CREDIT FOR ORIGINALITY AND DEVIATION FROM NEO-PLATONISM.

THERE IS NO DOUBT THAT IF HE WERE TO REWRITE THE WORK, HE WOULD HAVE DIFFERENTLY EVALUATED THEIR PHILOSOPHICAL EFFORTS."

[نارابی، ابن مسکویہ اور ابن سینا پر اقبال کا تبصرہ کم و بیش مستشرقین مغرب کے آراء کی صدائے بازگشت ہے۔ انہوں نے ان مفکرین عظام کو اس شرف سے محروم کر دیا ہے جس کے وہ اپنے کا ز فکر اور نو فلاحونیت سے انحراف کی بنا پر مستحق تھے] ان عوامل کا نتیجہ ہے کہ علامہ کے افادات بعض اوقات بڑی مضحکہ خیز شکل اختیار کر لیتے ہیں۔ وہ اسلامی فکر کے اساطین کے کام تو درکنار ان کے نام بھی صحیح طور پر پیش نہیں کر پاتے۔ متاخر مفکرین اسلام میں میر باقر داماد اور ان کی "الافق المبین" خاص شہرت کے حامل ہیں۔ وہ صدرائے شیرازی (مصنف "شرح ہدایہ المحکمہ" یا "صدرائے") کے استاد تھے۔ تصور زماں کے سلسلے میں ان کا نظریہ "حدوث دہری" خاص اہمیت رکھتا ہے جس سے طاعمرود جو نیپوری نے "شمس اللہ" میں سخت اختلاف کیا ہے۔ یہ (حدوث دہری کا نظریہ) میر باقر داماد کا خاص کارنامہ ہے۔ ویسے اس سلسلے میں انہوں نے افلاطون کا قول بھی نقل کیا ہے کہ زمانہ فلک کے ساتھ وجود میں آیا ہے۔

محو علامہ ہیں کہ میر باقر داماد کے کام کی ترجمانی تو درکنار، ان کے نام سے بھی صحیح طور پر واقف

معلوم نہیں ہوتے اور انتہائی مضحکہ خیز طور پر ایک "میر باقر داما" کا واحد شخصیت کی دو شخصیتیں "کاباقر" اور "میر داما" بنا دیتے ہیں اور پھر ان دونوں خود ساختہ شخصیتوں کے لئے بصیغہ جمع ضمیر "THEY" استعمال فرماتے ہیں۔ فی اللجب۔

اس سے زیادہ انوسناک اُن عریان تصوف کی ذہنیت ہے جن کی کوہانہ عقیدت مندی تلخ عقائد کو سن کر تھلا اٹھتی ہے اور سنجیدہ علمی تحقیق و تنقید کے بجائے جھلا کر اطالت لسان کا سہارا ڈھونڈ لیتی ہے۔ شاید انہیں یہ بھی معلوم نہ ہو کہ اسی اقبال نے جب انتہائی بیدردی کے ساتھ ان کے تصوف بالخصوص عقیدہ وحدت الوجود کے پر نچے اڑائے تھے تو بڑی بڑی خانقاہوں میں زلزلہ آگیا تھا۔

## انتخاب التزغیب والترہیب

مولفہ حافظہ محدث ذکی الدین المنذریؒ ترجمہ مولوی عبداللہ صاحب دہلوی  
اعمال خیر پر اجر و ثواب اور بد عملیوں پر زجر و عتاب پر متعدد کتابیں لکھی گئی ہیں۔  
لیکن اس موضوع پر المنذری کی اس کتاب سے بہتر کوئی کتاب نہیں ہے۔ اس کے  
متعدد تراجم وقتاً فوقتاً ہوئے مگر نامکمل ہی شائع ہوئے۔ کتاب کی افادیت اور اہمیت  
کے پیش نظر اس کی ضرورت تھی کہ اس میں سے مکررات کے اعتقاد سے کمزور عقیدوں کو  
بکمال کراصلی متن تشریحی ترجمہ اور حواشی کے ساتھ ملا کر طبع کرایا جائے۔ ندوۃ المصنفین دہلی  
نے نئے معنوا نزل اور نئی ترتیب کے ساتھ شائع کرنے کا پروگرام بنایا ہے جس کی  
پہلی جلد آپ کے سامنے ہے۔

صفحات ۴۵۰ قیمت ۱۲/- جلد ۱۳/-

لکھنؤ: ندوۃ المصنفین۔ اردو بانسار۔ جامع مسجد دہلی